



Oikeustapauskokoelma

UNIONIN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO (kymmenes jaosto)

25 päivänä heinäkuuta 2018*

Ennakkoratkaisupyyntö – Yhteinen tullitariffi – Yhdistetty nimikkeistö – Tariffiluokittelu – Nimikkeet 8703, 8704 ja 8705 – Ruumisautot

Asiassa C-445/17,

jossa on kyse SEUT 267 artiklaan perustuvasta ennakkoratkaisupyyntöstä, jonka Commissione tributaria regionale del Lazio (Lazion maakunnan verolautakunta, Italia) on esittänyt 13.7.2017 tekemällään päätöksellä, joka on saapunut unionin tuomioistuimeen 24.7.2017, saadakseen ennakkoratkaisun asiassa

Agenzia delle Dogane e dei Monopoli

vastaan

Pilato SpA,

UNIONIN TUOMIOISTUIN (kymmenes jaosto),

toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja E. Levits sekä tuomarit A. Borg Barthet (esittelevä tuomari) ja F. Biltgen,

julkisasiamies: M. Wathelet,

kirjaaja: A. Calot Escobar,

ottaen huomioon kirjallisessa käsittelyssä esitetyn,

ottaen huomioon huomautukset, jotka sille ovat esittäneet

- Pilato SpA, edustajinaan G. Tardella, avvocato, ja R. Baggio,
- Italian hallitus, asiamiehenään G. Palmieri, avustajanaan A. Collabolletta, avvocato delle Stato,
- Euroopan komissio, asiamiehinään A. Caeiros ja F. Tomat,

päätettyään julkisasiamiestä kuultuaan ratkaista asian ilman ratkaisuehdotusta,

on antanut seuraavan

* Oikeudenkäyntikieli: italia.

tuomion

- 1 Ennakkoratkaisupyyntö koskee tariffi- ja tilastonimikkeistä ja yhteisestä tullitariffista 23.7.1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 (EYVL 1987, L 256, s. 1) liitteessä I, sellaisena kuin se on muutettuna 9.10.2012 annetulla komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 927/2012 (EUVL 2012, L 304, s. 1), olevan yhdistetyn nimikkeistön (jäljempänä yhdistetty nimikkeistö) nimikkeiden 8703, 8704 ja 8705 tulkintaa.
- 2 Tämä pyyntö on esitetty asiassa, jossa asianosaisina ovat yhtäältä Pilato SpA ja toisaalta Agenzia delle Dogane e dei Monopoli (Italian tulli- ja monopolivirasto, jäljempänä tullivirasto) ja joka koskee ruumisauton tariffiluokittelua.

Asiaa koskevat oikeussäännöt

HS-järjestelmä

- 3 Tulliyhteistyöneuvosto, josta on tullut Maailman tullijärjestö (WCO), perustettiin mainitun neuvoston perustamista koskevalla, Brysselissä 15.12.1950 allekirjoitetulla yleissopimuksella. Harmonoidun (ts. harmonisoidun) tavarankuvaus- ja koodausjärjestelmän (jäljempänä harmonoitu järjestelmä tai HS-järjestelmä) on laatinut Maailman tullijärjestö, ja se on otettu käyttöön harmonisoidusta tavarankuvaus- ja -koodausjärjestelmästä Brysselissä 14.6.1983 tehdyllä kansainvälisellä yleissopimuksella, joka on 24.6.1986 tehdyn muutospöytäkirjan kanssa hyväksytty Euroopan talousyhteisön puolesta 7.4.1987 tehdyllä neuvoston päätöksellä 87/369/ETY (EYVL 1987, L 198, s. 1).
- 4 Mainitun yleissopimuksen 3 artiklan 1 kappaleen mukaan sopimuspuoli sitoutuu siihen, että sen tullitariffi- ja tilastonimikkeistöt ovat HS-järjestelmän mukaisia, että se käyttää kaikkia HS-järjestelmän nimikkeitä ja alanimikkeitä mitään lisäämättä tai muuttamatta niihin liittyvine numerokoodeineen ja että se noudattaa mainitun järjestelmän numerojärjestystä. Kukin sopimuspuoli sitoutuu myös siihen, että se soveltaa HS-järjestelmän yleisiä tulkintasääntöjä sekä kaikkia osa-, ryhmä- ja alanimikehuomautuksia, ja siihen, ettei se muuta osien, ryhmien nimikkeiden tai alanimikkeiden soveltamisalaa.

HS-järjestelmän selitykset

- 5 Nimikettä 8703 koskevassa HS-järjestelmän selityksessä todetaan seuraavaa:

”Tähän nimikkeeseen kuuluvat erityyppiset moottoriajoneuvot (myös amfibioajoneuvot), jotka on suunniteltu henkilökuljetukseen; tähän eivät kuitenkaan kuulu nimikkeen 87.02 ajoneuvot. Tämän nimikkeen ajoneuvojen moottori voi olla mitä tyyppiä tahansa (mäntäpolttomoottori, sähkömoottori, kaasuturbiini jne.).

Tähän nimikkeeseen kuuluvat myös kevyet kolmipyöräiset ajoneuvot, esimerkiksi:

- sellaiset, joissa on moottoripyörän moottori ja moottoripyörän pyörät jne., ja jotka mekaanisen rakenteensa puolesta muistuttavat tavallisia autoja, ts. niissä on autolle tyypillinen ohjauslaitteisto tai sekä peruutusvaihde että tasauspyörästä;
- sellaiset, jotka on asennettu T-muotoiselle alustalle ja joiden molemmissa takapyörissä on oma erillinen akkukäyttöinen sähkömoottori voimanlähteenä. Näitä ajoneuvoja ohjataan normaalisti yhtä keskeistä säätövipua käyttäen. Tällä vivulla ajaja voi käynnistää, kiihdyttää, jarruttaa, pysäyttää ja peruuttaa ajoneuvoa sekä ohjata oikealle tai vasemmalle muuttamalla vetopyörän vääntömomentteja erisuuruiseksi tai kääntämällä etupyörää.

Kolmipyöräiset edellä kuvatun kaltaiset ajoneuvot luokitellaan nimikkeeseen 87.04, jos ne on suunniteltu tavaroiden kuljetusta varten.

Tämän nimikkeen ajoneuvot voivat olla pyörä- tai telaketjutyyppisiä.

Nimikkeeseen kuuluvat myös mm.:

- 1) Henkilöautot (esim. limusiinit, taksit, urheiluautot ja kilpa-autot).
- 2) Ajoneuvot erityiskuljetuksiin, kuten ambulanssit, vanki- ja ruumisautot.
-
- 4) Erityisesti lumessa liikkumista varten suunnitellut ajoneuvot (esim. moottorikelkat).
- 5) Golfkenttien ajoneuvot ja vastaavat ajoneuvot.
- 6) Nelipyöräiset moottoriajoneuvot, joissa on putkirunko ja auton ohjausjärjestelmä (esim. Ackerman-periaatteen mukaisesti toimiva ohjausjärjestelmä).

Tässä nimikkeessä 'farmariautoilla' tarkoitetaan ajoneuvoja, joissa on istumapaikkoja enintään yhdeksälle henkilölle (kuljettaja mukaan lukien) ja joiden sisätilaa voidaan ilman rakenteellisia muutoksia käyttää sekä henkilö- että tavarankuljetukseen.

Tiettyjen moottoriajoneuvojen luokittelu tähän nimikkeeseen määräytyy tiettyjen ominaisuuksien perusteella, jotka osoittavat, että ajoneuvot on pääasiassa valmistettu henkilöiden eikä tavarankuljetusta varten (nimike 87.04). Nämä ominaisuudet auttavat erityisesti niiden moottoriajoneuvojen luokittelussa, joiden kokonaismassa on vähemmän kuin viisi tonnia ja joissa on yksi suljettu sisätila, joka käsittää kuljettajan ja matkustajien alueen, sekä toinen alue, jota voi käyttää sekä henkilöiden että tavarankuljetukseen. Tähän moottoriajoneuvojen joukkoon kuuluvat 'monikäyttöajoneuvot' (esim. pakettiauton kaltaiset ajoneuvot, katumaasturit [engl. sports utility vehicles, SUV] ja tietyt avolavapakettiauton kaltaiset ajoneuvot). Tähän nimikkeeseen luokiteltaville ajoneuvoille on yleensä ominaista:

- a) kiinteät turvavarustetut (esim. turvavyöt tai kiinnityspisteet ja tarvikkeet turvavöiden kiinnittämistä varten) istuimet jokaiselle matkustajalle, tai kiinteät kiinnityspisteet ja välineet istuinten ja turvavarusteiden kiinnitykseen kuljettajan ja etumatkustajien takana olevaan tilaan; nämä istuimet voivat olla kiinteitä, kokoonlaitettavia tai kiinnityspisteistä irrotettavia;
- b) takasivuikkunat;
- c) yksi tai useampi ikkunallinen sivussa tai perässä sijaitseva liukuovi tai ulos- tai ylösaukeava ovi;
- d) matkustajaosan takana ei ole kiinteää väliseinää erottamassa takaosaa, jota voidaan käyttää sekä matkustajien että tavarankuljetukseen;
- e) matkustajaosassa tavanomaiset ajoneuvojen matkustaja-alueen mukavuusvarusteet ja sisätilojen varusteet (esim. kokolattiamatto, tuuletus, sisävalaistus ja tuhkakupit).

Erikoisrakenteiset huvipuistojen ajoneuvot esim. 'radioautot' luokitellaan nimikkeeseen 95.08."

6 HS-järjestelmän nimikettä 8704 koskevan selityksen sanamuoto on seuraava:

”Tähän nimikkeeseen kuuluvat erityisesti:

Tavalliset kuorma-autot ja pakettiautot (avoimet, tavarapeitteellä katetut, umpilavaiset jne.); kaikenlaiset jakeluautot, muuttoautot; kuorma-autot automaattisin purkauslaittein (kippiautot ym.); säiliöautot (myös pumpuilla varustetut); kuorma-autot, joissa on jäähdytys- tai eristyslaitteet; monilavaiset kuorma-autot happopullojen, butaani- ja propaanipullojen ym. kuljettamiseksi; kuorma-autot, joitten tavaratila on hyvin alhaalla ja jotka on varustettu kuormausrampilla ja tarkoitettu raskaan tavaran, kuten hyökkäysvaunujen, nosto- ja kaivinkoneiden ja sähkömuuntajien kuljetukseen; erikoisrakenteiset kuorma-autot tuoreen betonin kuljettamista varten, ei kuitenkaan nimikkeen 87.05 betoninsekoitin- ja jätelaatut, myös kuormauslaittein ja laittein kokoonpuristamista, kostutusta ym. varten.

Tähän nimikkeeseen kuuluvat myös kevyet kolmipyöräiset ajoneuvot, esimerkiksi:

- sellaiset, joissa on moottoripyörän moottori ja moottoripyörän pyörät jne., ja jotka mekaanisen rakenteensa puolesta muistuttavat tavallisia autoja, ts. niissä on autolle tyypillinen ohjauslaitteisto tai sekä peruutusvaihde että tasauspyörästä;
- sellaiset, jotka on asennettu T-muotoiselle alustalle, joiden molemmissa takapyörässä on oma erillinen akkukäyttöinen sähkömoottori voimanlähteenä. Näitä ajoneuvoja ohjataan normaalisti yhtä keskeistä säätövipua käyttäen. Tällä vivulla ajaja voi käynnistää, kiihdyttää, jarruttaa, pysäyttää ja peruuttaa ajoneuvoa sekä ohjata oikealle tai vasemmalle muuttamalla vetopyörien vääntömomentteja erisuuruiseksi tai kääntämällä etupyörää.

Kolmipyöräiset edellä kuvatun kaltaiset ajoneuvot luokitellaan nimikkeeseen 87.03, jos ne on suunniteltu tavaroiden kuljetusta varten.

Tiettyjen ajoneuvojen luokittelu tähän nimikkeeseen määräytyy sellaisten ominaisuuksien perusteella, jotka osoittavat, että ajoneuvot on suunniteltu tavaroiden eikä henkilöiden kuljetukseen (nimike 87.03). Nämä ominaisuudet ovat avuksi erityisesti luokiteltaessa moottoriajoneuvoja, joiden kokonaismassa on alle viisi tonnia ja joissa on joko erillinen suljettu takaosa tai avoin takalava, jota yleensä käytetään tavaroiden kuljetukseen; näissä ajoneuvoissa voi kuitenkin olla takana penkki-istuimet, joissa ei ole turvavöitä, niiden kiinnityspisteitä tai matkustajien mukavuusvarusteita ja jotka voidaan taittaa litteiksi sivuja vasten, jolloin takalavaa voidaan kokonaisuudessaan käyttää tavarankuljetukseen. Näihin moottoriajoneuvoihin kuuluvat ns. ’monikäyttöajoneuvot’ (esim. pakettiauton ja avolavapakettiauton kaltaiset ajoneuvot sekä tietyt katumaasturit [SUV]). Tähän nimikkeeseen luokiteltavilla ajoneuvoilla on yleensä seuraavat ominaisuudet:

- a) Penkki-istuimet, joissa ei ole turvavarusteita (esim. turvavöitä eikä kiinnityspisteitä tai varusteita niiden kiinnitystä varten) eikä matkustajien mukavuusvarusteita kuljettajan ja matkustajien takana olevassa osassa. Nämä istuimet ovat tavallisesti kokoontaitettavia, jotta takaosan lattiatilaa (pakettiauton kaltaiset ajoneuvot) tai irtolavaa (avolavapakettiautot) voidaan käyttää kokonaan tavarankuljetukseen.
- b) Erillinen ohjaamohytti kuljettajaa ja matkustajia varten sekä sivuseinäallinen erillinen avolava, jossa on alas avautuva takaseinä (avolavapakettiautot).
- c) Sivuseinissä ei ole takaikkunoita; sivuseinissä tai takana on tavaroiden lastaamista ja purkamista varten yksi tai useampi ikkunaton liukuovi tai ulos- tai ylösaukeava tai ylösnostettava ovi (pakettiauton kaltaiset ajoneuvot).
- d) Kiinteä seinä tai sulku erottaa kuljettajan ja etumatkustajien osan takaosasta.

- e) Ajoneuvojen tavara-alustaosassa ei ole sellaisia mukavuusvarusteita, sisustuksen viimeistelyä tai sisävarustusta, joiden yleensä ajatellaan kuuluvan ajoneuvojen matkustajaosaan (esim. kokolattiamatto, tuuletus, sisävalaistus ja tuhkakupit) – –”
- 7 Nimikettä 8705 koskevassa HS-järjestelmän selityksessä todetaan seuraavaa:

”Tähän nimikkeeseen kuuluu joukko erikoisrakenteisia tai erityisesti sovitettuja moottoriajoneuvoja varustettuna erilaisilla laitteilla, jotka mahdollistavat muiden erikoistehtävien kuin pelkän kuljettamisen suorittamisen; toisin sanoen tähän nimikkeeseen kuuluvien ajoneuvojen päätehtävänä ei ole henkilö- tai tavarankuljetus.

Tähän nimikkeeseen kuuluvat mm.:

- 1) Hinausautot, jotka koostuvat kuorma-auton alustasta (lavoineen tai ilman sitä), jolle on asennettu nostolaitteita, kuten kääntymättömiä nostureita, vipuvarsia, nostotaljoja tai vinttureita, ja joita käytetään rikkoutuneiden ajoneuvojen nostamiseen ja hinaamiseen.
 - 2) Pumppuautot, joissa on tavallisesti auton moottorin käyttämä pumppu (esim. paloautot).
 - 3) Tikapuilla tai ylös ja alas liikkuvalla lavalla varustetut autot, ilmajohtojen, katuvalaistuksen yms. hoitamiseksi; autot säädettävien varsin ja lavoin filmausta ja televisiokuvausta varten.
 - 4) Autot katujen, lentokenttien, kiitoteiden yms. puhdistamista varten (esim. autot, joissa on lakaisulaitteet, huuhtelulaitteet, lakaisu- ja huuhtelulaitteet tai viemärikaivojen tyhjennyslaitteet).
 - 5) Lumiaurat ja lumilingot sisäänrakennetuilla laitteilla, ts. autot, jotka on rakennettu yksinomaan lumen poistamista varten ja tavallisesti varustettu turbiinilla tai pyörivillä siivillä ym., joita käyttää joko ajoneuvon moottori tai erillinen moottori.
- Nimikkeeseen eivät missään tapauksessa kuulu minkäänlaiset vaihdettavat lumen auraus- tai linkouslaitteet (nim. 84.30), eivät myöskään ajoneuvoon asennettuina tullattaviksi esitettyinä.
- 6) Kaikenlaiset levitysautot, myös lämmityslaitteilla, tervan tai soran levitykseen, maatalouskäyttöön jne.
 - 7) Nosturiautot, joita ei ole tarkoitettu tavarankuljetukseen ja jotka koostuvat moottoriajoneuvon alustasta, jolle ohjaamo ja kääntyvä nosturi on asennettu pysyvästi. Nimikkeeseen eivät kuitenkaan kuulu itselastaavin laitteilla varustetut autot (nim. 87.04).
 - 8) Liikkuvat syväporauskoneet (so. kuorma-autot, jotka on varustettu telineillä, vinttureilla, tai muilla poraus- yms. laitteilla). – –”

Yhdistetty nimikkeistö

- 8 Asetuksella N:o 2658/87 käyttöön otettu yhdistetty nimikkeistö perustuu harmonoituun järjestelmään, jonka mukaisia nimikkeitä ja kuusinumeroisia alanimikkeitä siinä käytetään, ja ainoastaan seitsemäs ja kahdeksas numero ovat sen omia alajaotteluja.
- 9 Asetuksen N:o 2658/87, sellaisena kuin se on muutettuna 31.1.2000 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 254/2000 (EYVL 2000, L 28, s. 16), 12 artiklan 1 kohdan mukaan Euroopan komissio antaa vuosittain asetuksen, johon sisältyvät yhdistetyn nimikkeistön täydellinen toisinto Euroopan unionin neuvoston tai komission toteuttamien toimenpiteiden mukaisena sekä tullien määrät. Kyseistä asetusta sovelletaan seuraavan vuoden tammikuun ensimmäisestä päivästä alkaen.

10 Pääasian tosiseikkoihin, jotka ajoittuvat vuoteen 2013, sovellettava yhdistetyn nimikkeistön versio sisältyy täytäntöönpanoasetukseen N:o 927/2012.

11 Yhdistetyn nimikkeistön yleisissä tulkintasäännöissä, jotka sisältyvät yhdistetyn nimikkeistön ensimmäisen osan I osaston A kohtaan, todetaan seuraavaa:

”Tavarat luokitellaan yhdistettyyn nimikkeistöön seuraavien periaatteiden mukaisesti.

1. Nimikkeistön jaksojen, ryhmien tai alaryhmien otsikot ovat ainoastaan ohjeellisia; oikeudellisesti luokittelu määräytyy nimikkeiden sekä asianomaisten jaksojen tai ryhmien huomautusten sanamuodon mukaisesti ja, jollei näistä nimikkeistä ja huomautuksista muuta johdu, seuraavien sääntöjen mukaisesti.

--

6. Oikeudellisesti tavaroiden luokittelu kunkin nimikkeen alanimikkeisiin määräytyy näiden alanimikkeiden ja niiden huomautusten sanamuodon sekä soveltuvin osin edellä olevien sääntöjen mukaisesti, ottaen kuitenkin huomioon, että ainoastaan samantasoiset alanimikkeet ovat keskenään vertailukelpoisia. Jollei toisin määrätä, tätä sääntöä sovellettaessa otetaan huomioon myös kyseisten jaksojen ja ryhmien huomautukset.”

12 Yhdistetyn nimikkeistön toisen osan otsikkona on ”Tullitaulukko”, ja kyseinen osa sisältää muun muassa XVII jakson, jonka otsikko on ”Kulkuneuvot”. Kyseinen jakso sisältää 87 ryhmän, jonka otsikko on ”Kuljetusvälineet ja kulkuneuvot, muut kuin rautatien tai raitiotien liikkuvaan kalustoon kuuluvat, sekä niiden osat ja tarvikkeet”, ja mainittu ryhmä puolestaan yhdistetyn nimikkeistön nimikkeet 8703, 8704 ja 8705. Näiden nimikkeiden sanamuoto on seuraavanlainen:

”8703 Autot ja muut moottoriajoneuvot, pääasiallisesti henkilökuljetukseen suunnitellut (muut kuin nimikkeeseen 8702 kuuluvat), myös farmariautot ja kilpa-autot

--

8704 Tavarankuljetukseen tarkoitettut moottoriajoneuvot

--

8705 Erikoismoottoriajoneuvot, muut kuin pääasiallisesti henkilö- tai tavarankuljetukseen suunnitellut (esim. hinausautot, nosturiautot, paloautot, betoninsekoitinautot, kadunlakaisuautot, ruiskuautot, työpaja-autot ja röntgenautot)

--”

Pääasia ja ennakkoratkaisukysymys

13 Pilato jätti 20.8.2013 tullivirastolle sitovaa tariffitietoa koskevan hakemuksen dieselkäyttöisen ruumisauton luokitteluksi alanimikkeeseen 8704 90 00, eli ”tavarankuljetukseen tarkoitetuksi moottoriajoneuvoksi”.

14 Mainittu ajoneuvo kuvaillaan hakemuksessa seuraavanlaisesti:

”Dieselkäyttöinen ruumisauto. Autolle on ominaista, että siinä on:

1) erillinen hytti kuljettajalle;

- 2) väliseinä ohjaamon ja arkkutilan välillä;
 - 3) ylös nouseva takaluukku arkun lastaamista ja purkamista varten;
 - 4) erityislaitteisto arkun ja muiden tarvikkeiden lastaamista ja kiinnittämistä varten;
 - 5) 2143 kuutiosenttimetrin iskutilavuus;
 - 6) auton mitat ovat seuraavat: pituus 5 990 metriä ja leveys 1 870 metriä.”
- 15 Tullivirasto antoi 2.12.2013 tekemällään päätöksellä sitovan tariffitiedon, jossa ruumisauto luokiteltiin yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 8703 32 90, eli ”autot ja muut moottoriajoneuvot, pääasiallisesti henkilökuljetukseen suunnitellut (muut kuin nimikkeeseen 8702 kuuluvat), myös farmariautot ja kilpa-autot”.
- 16 Pilato valitti 26.2.2014 kyseisestä päätöksestä Commissione tributaria provinciale di Romaan (Rooman provinssin verolautakunta, Italia), joka hyväksyi kyseisen valituksen 19.5.2016 antamallaan ratkaisulla. Verolautakunta katsoi muun muassa, ettei kyseisellä ruumisautolla ollut sellaisia rakenteellisia ominaisuuksia, jotka ovat HS-järjestelmän selitysten mukaan ominaisia pääasiallisesti henkilökuljetukseen suunnitelluille autoille, ja että sillä sen sijaan oli tavarankuljetukseen tarkoitetuille ajoneuvoille ominaisia rakenteellisia ominaisuuksia.
- 17 Tullivirasto valitti 13.1.2017 kyseisestä ratkaisusta Commissione tributaria regionale del Lazioon (Lazion maakunnan verolautakunta, Italia). Tullivirasto väitti erityisesti, että yhdistetyn nimikkeistön nimikettä 8703 koskeva HS-järjestelmän selitys kattaa myös ”ajoneuvot erityiskuljetuksiin, kuten ambulanssit, vanki- ja ruumisautot”.
- 18 Mainittu tuomioistuin korostaa yhtäältä, että yhdistetyn nimikkeistön nimikettä 8703 koskeva HS-järjestelmän selitys kattaa myös ”ajoneuvot erityiskuljetuksiin, kuten ambulanssit, vanki- ja ruumisautot” ja ”monikäyttöajoneuvot”, joissa on ”yksi suljettu sisätila, joka käsittää kuljettajan ja matkustajien alueen, sekä toinen alue, jota voi käyttää sekä henkilöiden että tavaroiden kuljetukseen”. Se toteaa tältä osin, että huolimatta siitä, että ruumisautot mainitaan nimenomaisesti niiden ajoneuvojen joukossa, jotka kuuluvat yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 8703, kyseisten ajoneuvojen objektiiviset rakenteelliset ominaisuudet eivät vastaa niitä ominaisuuksia, jotka mainitaan HS-järjestelmän selityksessä. Kyseinen tuomioistuin toteaa, että ruumisautoissa ei nimittäin ole yhtä suljettua sisätilaa, joka käsittäisi kuljettajan ja matkustajien alueen, ja toista aluetta, jota voi käyttää henkilöiden tai tavaroiden kuljetukseen, koska niihin päinvastoin asennetaan kiinteä ja ilmatiivis väliseinä, joka on tarpeen hygienia- ja terveysyistä ja joka erottaa ohjaamon takaosasta.
- 19 Mainittu tuomioistuin toteaa toisaalta, että yhdistetyn nimikkeistön nimikettä 8704 koskevassa HS-järjestelmän selityksessä todetaan erityisesti, että tähän nimikkeeseen kuuluvien ajoneuvojen tavanomaisiin rakenteellisiin ominaisuuksiin kuuluvat kiinteä seinä tai salku ohjaamon ja takaosan välillä ja ikkunoiden puuttuminen sivuseiniä takaosasta. Nämä ominaisuudet näyttäivät kyseisen tuomioistuimen mukaan vastaavan täysin ruumisautojen ominaisuuksia.
- 20 Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin katsoo näin ollen, että se, että ruumisautot nimenomaisesti mainitaan HS-järjestelmän selityksissä nimikkeeseen 8703 kohdalla, on ristiriidassa niiden objektiivisten edellytysten kanssa, jotka autojen on täytettävä voidakseen kuulua kyseiseen nimikkeeseen. Koska HS-järjestelmän selityksillä ei ole sitovaa arvoa, kyseinen tuomioistuin toteaa, että ruumisautojen luokittelu nimikkeeseen 8704 on mahdollista.

- 21 Commissione tributaria regionale del Lazio on tässä tilanteessa päättänyt lykätä asian käsittelyä ja esittää unionin tuomioistuimelle seuraavan ennakkoratkaisukysymyksen:

”Onko yhdistetyn nimikkeistön nimikettä – – 8704 tulkittava siten, että ruumisautojen on katsottava kuuluvan siihen? Mikäli ensimmäiseen ennakkoratkaisukysymykseen vastataan kieltävästi, onko ruumisautot luokiteltava nimikkeeseen – – 8705 vai nimikkeeseen – – 8703?”

Ennakkoratkaisukysymyksen tarkastelu

- 22 Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin tiedustelee, onko sellaiset ruumisautot, joista on kyse pääasiassa, luokiteltava henkilöiden kuljettamiseen tarkoitettuina ajoneuvoina yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 8703, tavaroiden kuljettamiseen tarkoitettuina ajoneuvoina kyseisen nimikkeistön nimikkeeseen 8704 vai muina kuin pääasiallisesti henkilö- tai tavarankuljetukseen suunniteltuina erikoismootoriajoneuvoina yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 8705.
- 23 Jotta ennakkoratkaisua pyytäneelle tuomioistuimelle annettaisiin hyödyllinen vastaus, on aluksi korostettava sitä, että – kuten tämän tuomion 11 kohdasta ilmenee – yhtäältä yhdistetyn nimikkeistön yleisissä tulkintasäännöissä säädetään, että tavaroiden luokittelu määräytyy nimikkeiden sekä asianomaisten jaksojen tai ryhmien huomautusten sanamuodon mukaisesti ja että jaksojen, ryhmien tai alaryhmien otsikot ovat ainoastaan ohjeellisia.
- 24 Toisaalta unionin tuomioistuimen vakiintuneen oikeuskäytännön mukaan oikeusvarmuus ja valvonnan helpuus edellyttävät, että tavaroiden tariffiluokittelun ratkaisevana luokitteluperusteena on yleensä oltava tavaroiden objektiivisesti todettavat ominaispiirteet ja ominaisuudet, sellaisina kuin ne on määritelty yhdistetyn nimikkeistön nimiketeksissä sekä sen jaksojen tai ryhmien huomautusten teksteissä (tuomio 12.6.2014, Lukoyl Neftohim Burgas, C-330/13, EU:C:2014:1757, 34 kohta oikeuskäytäntöviittauksineen).
- 25 Seuraavaksi on todettava, että tuotteen käyttötarkoitus voi olla objektiivinen luokitteluperuste sikäli kuin se liittyy kiinteästi kyseiseen tuotteeseen, jolloin liitynnän kiinteyttä on pystyttävä arvioimaan tuotteen objektiivisesti todettavien ominaispiirteiden ja ominaisuuksien mukaan (ks. tuomio 6.12.2007, Van Landeghem, C-486/06, EU:C:2007:762, 24 kohta oikeuskäytäntöviittauksineen).
- 26 Lopuksi on vielä palautettava mieleen, että unionin tuomioistuimen oikeuskäytännön mukaan komission yhdistetyn nimikkeistön osalta laatimat selittävät huomautukset ja Maailman tullijärjestön HS-järjestelmän osalta laatimat selitykset osaltaan auttavat huomattavasti eri tullinimikkeiden sisällön tulkinnassa, vaikka ne eivät olekaan oikeudellisesti sitovia. Lisäksi on todettava, että vaikka Maailman tullijärjestön lausunnot, joilla tavara luokitellaan harmonoidussa järjestelmässä, eivät ole oikeudellisesti sitovia, ne muodostavat tuotteen luokittelussa yhdistettyyn nimikkeistöön viitteitä, jotka osaltaan auttavat huomattavasti yhdistetyn nimikkeistön eri nimikkeiden sisällön tulkinnassa (ks. tuomio 6.12.2007, Van Landeghem, C-486/06, EU:C:2007:762, 25 kohta oikeuskäytäntöviittauksineen).
- 27 Pilato väittää, että ruumisautot on luokiteltava yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 8704, koska niillä on ominaisuuksia, jotka ovat verrattavissa ominaisuuksiin, jotka HS-järjestelmän selityksissä mainitaan tavaroiden kuljettamiseen tarkoitettujen ajoneuvojen kohdalla, kun taas Italian hallitus ja komissio katsovat, että ne on luokiteltava yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 8703.
- 28 Yhdistetyn nimikkeistön nimikkeiden 8703, 8704 ja 8705 sanamuodosta ilmenee, että ensimmäinen kattaa yleisesti henkilöiden kuljettamiseen tarkoitetut kulkuneuvot, toinen koskee tavaroiden kuljettamiseen tarkoitettuja kulkuneuvoja ja kolmas puolestaan erikoiskäyttöön tarkoitettuja kulkuneuvoja, joita ei lähtökohtaisesti ole suunniteltu henkilö- tai tavarakuljetuksiin.

- 29 Lisäksi on todettava, että nimikkeessä 8703 käytetyn sanamuodon – ”moottoriajoneuvot, pääasiallisesti henkilökuljetukseen suunnitellut” – mukaan kyseisten ajoneuvojen pääasiallinen käyttötarkoitus on ratkaisevaa niiden luokittelun kannalta. Ilmaisun ”suunnitellut” käytöstä ilmenee, mikä tämän tuomion 25 kohdassa mainitussa vakiintuneessa oikeuskäytännössä vahvistetaan, että ratkaisevaa on ajoneuvon pääasiallinen käyttötarkoitus, jonka on oltava kyseiselle ajoneuvolle ominainen. Käyttötarkoitus määräytyy pääasiassa kyseessä olevien ajoneuvojen yleisen ulkomuodon ja kyseisten ajoneuvojen ominaispiirteiden, joihin niiden olennainen luonne perustuu, muodostaman kokonaisuuden perusteella (tuomio 6.12.2007, Van Landeghem, C-486/06, EU:C:2007:762, 27 kohta oikeuskäytäntöviittauksineen).
- 30 Nyt käsiteltävässä asiassa on todettava, että kun otetaan huomioon tämän tuomion 14 kohdassa oleva kuvaus ajoneuvosta, josta on kyse pääasiassa, ruumisauto on rakennettu ja varusteltu erityisesti kuljettamaan arkkuja, joissa on ruumiita. Tästä on todettava, että kuten Italian hallitus ja komissio toteavat, ihmisruumista – elotontakaan – ei voida rinnastaa tavaraan, joka sellaisenaan voi olla liiketoimien kohteena. Ruumisautojen pääasiallisena tarkoituksena on näin ollen henkilöiden kuljettaminen.
- 31 Tällainen tulkinta vastaa yhdistetyn nimikkeistön nimikettä 8703 koskevan HS-järjestelmän selityksen yleistä sanamuotoa.
- 32 Kyseisen selityksen viidennessä alakohdassa todetaan nimittäin nimenomaisesti, että ”nimikkeeseen kuuluvat myös mm: – – ajoneuvot erityiskuljetuksiin kuten ambulanssit, vanki- ja ruumisautot”. Vasta mainitun selityksen seitsemännessä alakohdassa todetaan, että ”tiettyjen moottoriajoneuvojen luokittelu tähän nimikkeeseen määräytyy tiettyjen ominaisuuksien perusteella, jotka osoittavat, että ajoneuvot on pääasiassa valmistettu henkilöiden eikä tavaran kuljetusta varten” ja että ”tähän moottoriajoneuvojen joukkoon kuuluvat ’monikäyttöajoneuvot’”. Kyseisessä alakohdassa luetellaan seuraavaksi tiettyjä ominaisuuksia, joita kyseiseen nimikkeeseen kuuluvilla ajoneuvoilla tavallisesti on.
- 33 Tästä seuraa, että mainitussa selityksessä viitataan ensiksi nimenomaisesti ajoneuvoihin, jotka kuuluvat yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 8703, ilman muita täsmennyksiä. Toiseksi siinä kuvaillaan – kuten sen sanamuodosta ilmenee – sellaiset ominaisuudet, joiden perusteella voidaan tunnistaa ajoneuvot, joiden luokittelu on selvää, ja osoittaa, että kyseisten ajoneuvojen pääasiallinen käyttötarkoitus on henkilöiden kuljettaminen. Kyseisessä alakohdassa luetellaan kolmanneksi tiettyjä ominaisuuksia, joita kyseiseen nimikkeeseen kuuluvilla ajoneuvoilla tavallisesti on.
- 34 Näin ollen kilpa-autot, moottorikelkat tai golfkenttien ajoneuvot, jotka mainitaan nimenomaisesti mainitun selityksen viidennen alakohdan 1, 4 ja 5 alakohdassa, kuuluvat yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 8703, vaikkei niitä lähtökohtaisesti olekaan varustettu ikkunallisella sivussa tai perässä sijaitsevalla liukuovella tai ulos- tai ylösaukeavalla ovella, missä yhteydessä viimeksi mainittu ominaisuus on mainitun selityksen seitsemännnen alakohdan mukaan ominaisuus, joka osoittaa, että ajoneuvo on yhdistetyn nimikkeistön nimikkeessä 8703 tarkoitettu ajoneuvo, joka on pääasiallisesti suunniteltu henkilöiden kuljettamiseen.
- 35 Tätä arviointia voidaan soveltaa ambulanssien ja ruumisautojen kaltaisiin erityiskuljetuksiin tarkoitettuihin ajoneuvoihin, jotka mainitaan yhdistetyn nimikkeistön nimikettä 8703 koskevan HS-järjestelmän selityksen viidennen alakohdan 2 alakohdassa, vaikka niissä tavallisesti on kiinteä väliseinä kuljettajalle tarkoitettun etutilan ja ruumispaarien tai arkun kuljettamiseen tarkoitettun takaosan välissä, eli ominaisuus, jota pääasiallisesti henkilöiden kuljettamiseen tarkoitetuilla ajoneuvoilla ei kyseisen selityksen seitsemännnen alakohdan nojalla tavallisesti ole.
- 36 Tässä tilanteessa on todettava, että se, ettei mainitussa selityksessä anneta mitään viitteitä ominaisuuksista, joita siinä luetelluilla erityiskuljetuksiin tarkoitetuilla ajoneuvoilla on oltava, merkitsee sitä, että ruumisautojen luokittelu yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 8703 ei edellytä niiltä mitään muita erityisiä ominaisuuksia.

- 37 Tätä toteamusta ei voida asettaa kyseenalaiseksi Pilaton esittämillä väitteillä, joiden mukaan ruumisautot on luokiteltava yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 8704 sillä perusteella, että niillä on ominaisuuksia, jotka ovat verrattavissa sellaisiin ominaisuuksiin, jotka HS-järjestelmän selityksissä mainitaan kyseiseen tariffinimikkeeseen kuuluvien, tavaroiden kuljettamiseen tarkoitettujen moottoriajoneuvojen kohdalla.
- 38 On nimittäin todettava yhtäältä, että – kuten tämän tuomion 32–36 kohdasta ilmenee – sillä, ettei ruumisautoilla ole ominaisuuksia, jotka luetellaan yhdistetyn nimikkeistön nimikettä 8703 koskevassa HS-järjestelmän selityksessä, ei ole merkitystä kyseisten ajoneuvojen tariffiluokittelun kannalta, koska henkilöiden kuljettamiseen tarkoitettujen ajoneuvojen kuuluvat yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 8703, vaikka niillä ei olisikaan sellaisia ominaisuuksia, joita mainittuun nimikkeeseen kuuluvilla ajoneuvoilla tavallisesti on.
- 39 Toisaalta on todettava, että tietyt ominaisuudet, joita tavaroiden kuljettamiseen tarkoitetuilla ajoneuvoilla tavallisesti on ja jotka luetellaan yhdistetyn nimikkeistön nimikettä 8704 koskevan HS-järjestelmän selityksen neljännen alakohdan a–e alakohdassa, eivät koske ruumisautoja. Asia on näin siltä osin kuin on kyse siitä, onko ruumisautoissa sivuseinäallinen erillinen avolava, jossa on alas avautuva takaseinä, ja siitä, ettei niiden sivuseinissä ei ole takaikkunoita.
- 40 Sellaisia ruumisautoja, joista on kyse pääasiassa, ei voida myöskään luokitella yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 8705, jossa viitataan ”erikoismoottoriajoneuvoihin, muihin kuin pääasiallisesti henkilö- tai tavarankuljetukseen suunniteltuihin”. Kuten kyseisen nimikkeen sanamuodostakin ilmenee, nimikkeeseen kuuluvien pääasiallinen käyttötarkoitus ei ole henkilöiden tai tavaroiden kuljettaminen.
- 41 Kun edellä esitetyt näkökohdat otetaan huomioon, esitettyyn kysymykseen on vastattava, että yhdistettyä nimikkeistöä on tulkittava siten, että sellaiset ruumisautot, joista on kyse pääasiassa, on luokiteltava yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 8703.

Oikeudenkäyntikulut

- 42 Pääasian asianosaisten osalta asian käsittely unionin tuomioistuimessa on välivaihe kansallisessa tuomioistuimessa vireillä olevan asian käsittelyssä, minkä vuoksi kansallisen tuomioistuimen asiana on päättää oikeudenkäyntikulujen korvaamisesta. Oikeudenkäyntikuluja, jotka ovat aiheutuneet muille kuin näille asianosaisille huomautusten esittämisestä unionin tuomioistuimelle, ei voida määrätä korvattaviksi.

Näillä perusteilla unionin tuomioistuin (kymmenes jaosto) on ratkaissut asian seuraavasti:

Tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista 23.7.1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteessä I, sellaisena kuin se on muutettuna 9.10.2012 annetulla komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 927/2012, olevaa yhdistettyä nimikkeistöä on tulkittava siten, että sellaiset ruumisautot, joista on kyse pääasiassa, on luokiteltava kyseisen yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 8703.

Allekirjoitukset